

Vec C-469/20

Návrh na začatie prejudiciálneho konania

Dátum podania:

29. september 2020

Vnútroštátny súd:

Amtsgericht Nürnberg

Dátum rozhodnutia vnútroštátneho práva:

14. september 2020

Žalobkyňa:

RightNow GmbH

Žalovaná:

Wizz Air

PRACOVNÝ DOKUMENT

Amtsgericht Nürnberg (Okresný súd Norimberg, Nemecko)

[*omissis*]

vo veci

RightNow GmbH, [*omissis*]Düsseldorf

– žalobkyňa –

v zastúpení:

[*omissis*]

proti

Wizz Air, [*omissis*]Budapešť, [*omissis*]

– žalovanej –

v zastúpení:

[*omissis*]

[*omissis*]

Amtsgericht Nürnberg (Okresný súd Norimberg) [*omissis*] 14. septembra 2020
vydal nasledujúce

Uznesenie

I. [*omissis*]

II. Súdnemu dvoru Európskej únie sa podľa článku 19 ods. 3 písm. b) Zmluvy o Európskej únii a článku 267 Zmluvy o fungovaní Európskej únie predkladá táto otázka:

Má sa článok 3 ods. 1 smernice Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách vykladať v tom zmysle, že podmienka obsiahnutá vo všeobecných podmienkach predaja komerčného leteckého dopravcu, ktorá nebola individuálne dohodnutá a podľa ktorej sa na zmluvu uzatvorenú elektronicky s cestujúcim ako spotrebiteľom má uplatniť právo členského štátu, v ktorom má letecký dopravca svoje sídlo, a to nie je identické s právom obvyklého pobytu cestujúceho, je nekalá, pokiaľ spotrebiteľa zavádza tým spôsobom, že nepoukazuje na to, že voľba iného práva podľa článku 5 ods. 2 druhého pododseku nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 593/2008 zo 17. júna 2008

o rozhodnom práve pre zmluvné záväzky (Rím I) je možná len obmedzene a nemožno vybrať ľubovoľne akékoľvek právo, ale zvoliť sa smú len právne predpisy uvedené v článku 5 ods. 2 druhom pododseku nariadenia Rím I?

Odôvodnenie

1 I. Žalobkyňa od žalovaného leteckého dopravcu na základe postúpeného práva vyžaduje z dôvodu zrušených zmlúv o leteckej doprave náhradu daní a poplatkov, ktoré ešte nevznikli

2 Cestujúci:

...

[omissis] si pre seba (a sčasti aj pre spolucestujúcich) u žalovanej rezervovali lety, ktoré mali byť vykonané z alebo/a do Norimbergu. Všetci cestujúci mali svoj obvyklý pobyt v Nemecku. Všetci cestujúci na lety nenastúpili a žalobkyni postúpili svoje práva voči žalovanej na náhradu daní a poplatkov, ktoré ešte nevznikli. Žalobkyňa postúpené práva v každom prípade prevzala a žalovanú mimosúdnu cestou bezúspešne vyzvala na priznanie a náhradu daní, poplatkov a iných odvodov, ktoré ešte nevznikli.

3 Do rezervácie leteniek boli pri všetkých cestujúcich zahrnuté všeobecné podmienky predaja žalovanej. V tých je v relevantnej časti uvedené:

4 Bod 21.1.:

AK SA V PRÍSLUŠNOM DOHOVORE ALEBO V INÝCH PLATNÝCH PRÁVNÝCH PŘEDPISOCH NEUVÁDZA INAK:

a) TIETO VŠEOBECNÉ PODMIENKY PREPRAVY A VŠETKA PREPRAVA, KTORÚ VÁM POSKYTNEME (PRE VÁS ALEBO VAŠU BATOŽINU), SA RIADIA ZÁKONMI MAĎARSKA A

b) VŠETKY SPORY MEDZI VAMI A NAMI, ČO SA TÝKA PREPRAVY, BUDÚ PODLIEHAŤ NEVÝHRADNEJ SÚDNEJ PRÁVOMOCI MAĎARSKÝCH SÚDOV. „NEVÝHRADNÁ SÚDNA PRÁVOMOC“ ZNAMENÁ, ŽE SŤAŽNOSŤ PROTI NÁM MÔŽETE PODAŤ AJ NA SÚDOCH MIMO MAĎARSKA.

5 Bod 7.2.1 (v príslušnej časti):

... Všetky dane a výdavky, ktoré nariadil prevádzkovateľ letiska, aj keď závisia od počtu cestujúcich, nemôžu byť nahradené.

6 Bod 6.5:

6.5.1. Svoju rezerváciu môžete stornovať do štrnásteho (14.) dňa pred naplánovaným odletom vášho letu. Budete mať nárok na vrátenie celkovej ceny cestovného po odrátaní stornovacieho poplatku.

6.5.2. Ak rezerváciu zrušíte v období menej ako štrnásť (14) dní pred plánovaným časom odletu, vrátime vám celkovú sumu cestovného po odrátaní poplatku za iné služby a poplatku za uvoľnenie miesta.

V prípade bodu 6.5 účtuje žalovaná stornovací poplatok vo výške 60 eur za let a cestujúceho. V prípade 6.5.2 účtuje žalovaná poplatok za uvoľnenie miesta vo výške 80 eur za let a cestujúceho. Tieto poplatky sú uvedené na webovej stránke žalovanej.

- 7 Podľa bodu 18.3.1. všeobecných podmienok predaja právo cestujúcich uplatniť si akékoľvek nároky sa premlčí dva roky od dátumu priletu na miesto priletu, od dátumu, kedy malo lietadlo priletieť alebo od dátumu, kedy bola preprava zastavená. Žalovaná preto vznáša námietku premlčania. Lehota je však prekročená len pri jednom cestujúcom.
- 8 Podľa názoru žalovanej je podmienka o voľbe práva, ako aj iné podmienky podľa maďarského práva, platná.
- 9 Žalobkyňa s tým nesúhlasí.
- 10 [omissis]
- 11 II. 1. [omissis]
- 12 2. Úspech žaloby závisí od výkladu článku 3 ods. 1 smernice Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách [omissis].
- 13 3. Existencia nárokov v zásade závisí od toho, či podmienka o voľbe maďarského práva je platná.
- 14 Platnosť podmienky sa podľa článku 3 ods. 1 v spojení s článkom 10 ods. 1 nariadenia Rím I má posudzovať podľa právneho poriadku, ktorý si strany zvolia a teda v tomto prípade podľa maďarského práva. Ku kritériám posúdenia však patria aj predpisy, ktoré slúžia na prebratie smernice Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách, ktoré sa majú vykladať v súlade s právom Únie [omissis] [omissis]. Ak by potom bola podmienka o voľbe práva neplatná, tak by sa vo všetkých prípadoch podľa článku 5 ods. 2 pododseku 1 nariadenia Rím I uplatnilo nemecké právo, keďže všetci cestujúci majú svoj obvyklý pobyt v Nemecku a v prípade všetkých letov sa miesto odletu alebo priletu nachádza v Norimbergu. Podľa nemeckého práva by boli ďalšie podmienky všeobecných podmienok predaja žalovanej neplatné.
- 15 4. Súdny dvor Európskej únie už rozhodol, že leteckí dopravcovia pri uverejnení svojho leteckého cestovného musia osobitne uviesť sumy, ktoré majú zákazníci

zaplatiť ako dane a poplatky a tieto položky nesmú (ani čiastočne) zahrnúť do leteckého cestovného (rozsudok zo 6. júla 2017, C-290/16). V tom istom rozhodnutí bolo objasnené, že podmienky uvedené vo všeobecných podmienkach predaja, ktoré upravujú paušálny poplatok za spracovanie z dôvodu náhrady takýchto poplatkov a daní, sa na základe vnútroštátneho zákona na prebratie smernice Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách môžu považovať za neplatné. Podľa nemeckého práva by preto podmienka v bode 4.2.1 všeobecných podmienok predaja žalovanej bola podľa § 307 ods. 1 prvej vety BGB z dôvodu neprimeraného znevýhodňovania neplatná [omissis].

- 16 Podľa nemeckého práva by bolo neplatné aj vylúčenie náhrady daní a poplatkov, ako aj skrátenie premlčacej lehoty podľa § 307 BGB. Podľa § 307 ods. 1 BGB sú podmienky neplatné, ak v rozpore s požiadavkou dobrej viery neprimerane znevýhodňujú zmluvného partnera používateľa. To by bol aj tento prípad. Oprávnený záujem žalovanej, aby pre seba vybrala dane a poplatky v prípade nenastúpenia na let, ktoré neprináležia jej, ale štátu, prevádzkovateľovi letiska alebo inému zúčastnenému subjektu, nie je vôbec zrejmy [omissis] a žalovanou ani nebol uvedený. Nie je zrejmy ani oprávnený záujem na tom, aby sa značne skrátila premlčacia lehota, ktorá je zvyčajná podľa nemeckého práva [omissis].
- 17 5. Rozhodujúce teda je, či voľba práva vo všeobecných podmienkach predaja žalovanej (bod 21) je alebo nie je platná.
- 18 Súdny dvor Európskej únie v súvislosti s článkom 6 ods. 2 nariadenia Rím I rozhodol, že podmienka voľby práva vo všeobecných podmienkach predaja podniku môže uvádzať do omylu v zmysle článku 3 ods. 1 smernice Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách, ak spotrebiteľ nie je upozornený na zásadu najpriaznivejšieho práva v článku 6 ods. 2 druhej vete nariadenia Rím I (rozsudok z 28. júla 2016, [omissis] C-191/15). Na zmluvy o preprave nie je článok 6 ods. 2 druhá veta nariadenia Rím I z dôvodu článku 6 ods. 4 písm. b) nariadenia Rím I uplatniteľný. Návrh na začatie prejudiciálneho konania sa preto zameriava na to, či uvedená judikatúra je analogicky uplatniteľná aj na článok 5 ods. 2 nariadenia Rím I.
- 19 Landgericht Frankfurt am Main (Krajinský súd Frankfurt nad Mainom, Nemecko) [omissis] sa s týmto stotožnil. Podmienka voľby práva je zavádzajúca, keďže cestujúci ako spotrebiteľ nebol upozornený na obmedzenie možnosti voľby práva. Má sa to posudzovať ako pri článku 6 ods. 2 nariadenia Rím I. Aj Amtsgericht Brühl (Okresný súd Brühl, Nemecko) [omissis] zastával toto stanovisko.
- 20 [omissis] Oberlandesgericht Frankfurt [omissis] (Vyšší krajinský súd Frankfurt, Nemecko) rozhodol, že zásady rozhodnutia Súdneho dvora Európskej únie tzv. amazon (rozsudok z 28. júla 2016, [omissis] C-191/15) pre nedostatok podobnosti v štruktúre a z dôvodu rozdielnej pôsobnosti nie sú na zmluvy o leteckej preprave uplatniteľné.

21 6. Pokiaľ je v tejto veci známe, taká prejudiciálna otázka doposiaľ nebola objasnená

[*omissis*]

PRACOVNÝ DOKUMENT